



1054 Budapest, Alkotmány u. 5.

Levélcím: 1245, Budapest 5. Pf. 1036

Telefon: (06-1) 472-8865, **Fax:** (06-1) 472-8860

Ügyszám: Vj/051/2013.

Iktatószám: Vj/051-026/2013.

Nyilvános változat!

A Gazdasági Versenyhivatal eljáró versenytanácsa a Szecskay Ügyvédi Iroda (1055 Budapest, Kossuth tér 16-17., eljáró ügyvéd: Dr. B. G.) által képviselt **L'ORÉAL Magyarország Kozmetikai Kft.** (1023 Budapest, Árpád fejedelem útja 26-28.) eljárás alá vont vállalkozás ellen fogyasztói döntések tisztességtelen befolyásolása tilalmának megsértése miatt meghatározott bírságösszeg megállapítása tekintetében megismételt versenyfelügyeleti eljárásban – nyilvános tárgyalást követően – meghozta az alábbi

h a t á r o z a t o t .

Az eljáró versenytanács a Vj/116/2007. számú versenyfelügyeleti eljárásban megállapított és a bíróságok által helybenhagyott jogsértésekre tekintettel 100.000.000 Ft (százmillió forint) bírságot szab ki a L'ORÉAL Magyarország Kozmetikai Kft.-vel szemben, amely összeget a határozat kézhezvételétől számított 30 napon belül a Gazdasági Versenyhivatal 10032000-01037557-00000000 számú bírságbevételi számlája javára köteles megfizetni a kötelezett.

Ha a kötelezett a bírságfizetési kötelezettségének határidőben nem tesz eleget, késedelmi pótléket köteles fizetni. A késedelmi pótlék mértéke minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része. A bírság és a késedelmi pótlék meg nem fizetése esetén a Gazdasági Versenyhivatal megindítja a határozat végrehajtását.

A határozat felülvizsgálatát a kézhezvételtől számított 30 napon belül a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bírósághoz címzett, de a Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsánál benyújtott vagy ajánlott küldeményként postára adott keresettel lehet kérni. A Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart, mely kérelmet az ügyfél a keresetlevélben terjesztheti elő.

INDOKOLÁS

I.

Az eljárás tárgya

1. A Gazdasági Versenyhivatal 2009. február 18. napján a Vj/116-101/2007. számú határozatában megállapította, hogy a L'Oréal Magyarország Kozmetikai Kft. 2007. január 1. és 2007. július 18. között a fogyasztók megtévesztésére alkalmas magatartást tanúsított egyes termékei [az Elséve Színvédő Balzsam, a Nyári Tündöklés Testápoló, a Golyós Hasfeszítő Kezelés, a Normaderm, a Dercos AMINEXIL SP94™ hajhullás elleni kezelés férfiaknak, az Anthelios termékcsalád, a La Roche-Posay márka, az Aquasource Non Stop mély hidratálást biztosító oligo-termál arcápoló (Aquasource CREME hidratáló krém száraz bőrre 50ml, Aquasource GEL hidratáló gél normál és vegyes bőrre 50ml, Aquasource hidratáló krém normál és vegyes bőrre 50ml), a Revitalift Double Eye Lifting (Kettős hatású ránctalanító szemkörnyékre), a Revitalift Double Lifting (Extrém feszesítő gél + ránctalanító krém) és az Age Re-Perfect Pro-Calcium] kapcsán adott egyes tájékoztatásaival és ezzel megsértette a tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Tpv.) 8. §-a (2) bekezdésének a) pontját. A Gazdasági Versenyhivatal továbbá kötelezte az eljárás alá vontat 150.000.000 Ft bírság megfizetésére.
2. A L'Oréal Magyarország Kozmetikai Kft. keresetet nyújtott be a Fővárosi Bírósághoz, melyben kérte a Gazdasági Versenyhivatal Vj/116-101/2007. számú határozatának felülvizsgálatát. Elsődlegesen kérte a határozat megváltoztatását és annak megállapítását, hogy jogsértést nem követett el, másodlagosan a bírság összegének mérséklését, harmadlagosan a határozat hatályon kívül helyezését, új eljárásra való utasítással.
3. A Fővárosi Bíróság a 2.K.31.753/2009/20. számú ítéletében megállapította, hogy a Gazdasági Versenyhivatal határozatát nem a határozat meghozatalának időpontjában hatályos jogszabályra alapította. A fentiek alapján a Fővárosi Bíróság a Gazdasági Versenyhivatal Vj/116-101/2007. számú határozatát hatályon kívül helyezte és új eljárás lefolytatására kötelezte a Gazdasági Versenyhivatalt.
4. A Gazdasági Versenyhivatal fellebbezést nyújtott be a Fővárosi Ítéltáblához az elsőfokú bíróság ítéletével szemben, amelyben kérte az elsőfokú bíróság ítéletének hatályon kívül helyezését és az elsőfokú bíróságnak a per újabb tárgyalására és újabb határozat hozatalára való utasítását.
5. A Fővárosi Ítéltábla 2.Kf. 27.583/2010/6. számú végzésével az elsőfokú bíróság ítéletét hatályon kívül helyezte és az elsőfokú bíróságot a per újabb tárgyalására és újabb határozat hozatalára utasította. Indokolásában a másodfokú bíróság megállapította, hogy az alperes megfelelő anyagi jogot alkalmazott, a megismételt eljárásban az elsőfokú bíróságnak a kereseti kérelemben megjelölt jogszabálysértések tekintetében el kell végeznie az alperes határozatának felülvizsgálatát.
6. A Fővárosi Törvényszék a 2.K.31.612/2011/18. szám alatti ítéletében megállapította, hogy egy vagy több vonatkozásban valamennyi, a Gazdasági Versenyhivatal Vj/116-101/2007. számú határozatának rendelkező részében felsorolt termékhez kapcsolódó, a határozat 12-22. pontjaiban felsorolt eszközökkel közzétett tájékoztatás sértette a Tpv. 8. §-a (2)

bekezdésének a) pontját, azonban a határozat indokolásának nem minden, az 52-132. pontjaiban ismertetett vonatkozásaiban, így az eljárás alá vont vállalkozás által megvalósított jogsértések kevésbé súlyosak, amelynek a keresettel érintett jogkövetkezményre (bírságkiszabás) is kihatása van. Az elsőfokú bíróság álláspontja szerint az eljárás alá vont vállalkozás alappal hivatkozott arra, hogy bírság kiszabása nem felelt meg a Polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (a továbbiakban: Pp.) 339/B. §-ának. Az előbbiekre tekintettel a Fővárosi Törvényszék a Gazdasági Versenyhivatal határozatának bírság fizetésére kötelező rendelkezését hatályon kívül helyezte és új eljárásra kötelezte a Gazdasági Versenyhivatalt.

7. Az eljárás alá vont vállalkozás a Fővárosi Törvényszék ítélete ellen fellebbezést nyújtott be, az előbbieken ismertetett kérelmét fenntartva. A Fővárosi Ítéltábla 2.Kf.27.298./2012/7. számú ítélete szerint az első fokú bíróság döntése érdemben azért bizonyult megalapozottnak, mert bizonyos termékek kapcsán adott egyes tájékoztatások tekintetében a jogsértés nem volt megállapítható, így a jogsértések számának csökkentésére tekintettel lehet helye a bírság mérséklésének. A másodfokú bíróság a Gazdasági Versenyhivatal mérlegelését jogszerűnek tartotta, erre tekintettel a bírság csökkentésére a jogsértések számának csökkentése miatt kerülhet sor. Az előbbiekre tekintettel a Fővárosi Ítéltábla a Pp. 253. §-ának (2) bekezdése alapján az elsőfokú bíróság ítéletét részben megváltoztatta, és a Gazdasági Versenyhivatal határozatát a bírságösszeg tekintetében hatályon kívül helyezte és e körben új eljárásra utasította.
8. Ezt követően az eljárás alá vont vállalkozás felülvizsgálati kérelmet terjesztett elő a Fővárosi Ítéltábla ítéletével szemben.
9. A fentiekre tekintettel a Gazdasági Versenyhivatal 2013. június 3-án versenyfelügyeleti eljárást indított¹ a L'ORÉAL Magyarország Kozmetikai Kft. ellen és felülvizsgálati kérelemre való tekintettel a versenyfelügyeleti eljárás megindításával egyidejűleg az eljárást felfüggesztette.
10. A megismételt versenyfelügyeleti eljárás az eljárást megindító végzés indokolása szerint kiterjed „a Fővárosi Ítéltábla 2.Kf.27.298/2012/7. számú ítélete alapján a Vj/116/2007. számú eljárásban megállapított bírságösszeg ismételt megállapítására.”
11. A Kúria a Kfv.II.37.191/2013/8. számú ítéletével a Fővárosi Ítéltábla 2.Kf.27.298/2012/7. számú ítéletét hatályában fenntartotta. A Kúria ítélete és a kapcsolódó iratanyag 2014. január 20. napján érkezett meg a Gazdasági Versenyhivatalhoz, ezzel az eljárás felfüggesztésének oka azon a napon megszűnt és a vizsgáló végzéssel az eljárás felfüggesztését megszüntette.²

II.

Az eljárás alá vont

12. A L'ORÉAL Magyarország Kozmetikai Kft. (a továbbiakban: L'Oréal vagy eljárás alá vont) a L'Oréal Csoport (100%-os) magyarországi leányvállalata. A vállalkozás 1994-ben

¹ Vj/51/2013. számon nyilvántartott irat

² Vj/51-1/2013. számon nyilvántartott irat

jelent meg Magyarországon, 2000. óta működik a jelenlegi cégnév alatt. Az eljárás alá vont vállalkozás a kozmetikai termékek piacán tevékenykedik.

13. A Vj/116/2007/101. számon nyilvántartott irat szerint a vizsgálattal érintett időszak 2007. január 1. és 2007. július 18. közötti időtartamot ölelte fel, azonban a jogsértés megállapítására 2009-ben került sor, így tekintettel a Tpv. 78. §-ának (1) bekezdésére, miszerint a bírság összege legfeljebb a vállalkozás jogsértést megállapító határozat meghozatalát megelőző üzleti évben elért nettó árbevételének tíz százaléka lehet, a jelen esetben a vállalkozás 2008. évi árbevétele az irányadó a bírságösszeg korlátjának a meghatározásakor. Az eljárás alá vont vállalkozás 2008. évi nettó árbevétele 15.045.572.000 Ft volt,³ amely összeg egyébként nagyságrendileg nem tér el a korábbi évek árbevételétől, továbbá ezen összegnek csak egy csekélyebb (10%-nál jelentősen kisebb) hányadát teszi ki a Vj/116/2017. számú ügyben hozott határozatban meghatározott összeg.
14. Az eljárás alá vont a 150.000.000 Ft-os versenyfelügyeleti bírságot 2009. április 15-én befizette a Gazdasági Versenyhivatal számlájára, mely összeget a Gazdasági Versenyhivatal 2013. január 24-én, a Fővárosi Ítéltábla jogerős ítéletére tekintettel visszautalt az eljárás alá vont számára.

III.

A bírság meghatározása

15. A Tpv. 78. § (1) bekezdése szerint az eljáró versenytanács bírságot szabhat ki azzal szemben, aki e törvény rendelkezéseit megsérti. A bírság összege legfeljebb a vállalkozás, illetve annak - a határozatban azonosított - vállalkozáscsoportnak a jogsértést megállapító határozat meghozatalát megelőző üzleti évben elért nettó árbevételének tíz százaléka lehet, amelynek a bírsággal sújtott vállalkozás a tagja.
16. A Tpv. 78. §-ának (3) bekezdése értelmében a bírság összegét az eset összes körülményeire - így különösen a jogsérelem súlyára, a jogsértő állapot időtartamára, a jogsértéssel elért előnyre, a jogsértő felek piaci helyzetére, a magatartás felróhatóságára, az eljárást segítő együttműködő magatartására, a törvénybe ütköző magatartás ismételt tanúsítására - tekintettel kell meghatározni. A jogsérelem súlyát különösen a gazdasági verseny veszélyeztetettségének foka, a fogyasztói érdekek sérelmének köre, kiterjedtsége alapozhatja meg.
17. A Vj/116/2017. számú ügyben hozott határozatban az adott ügyben eljáró versenytanács az alábbi módon indokolta a bírságösszeg meghatározását:

„A Versenytanács bírságot szabott ki az eljárás alá vonttal szemben a Tpv. 78. §-ának (1) bekezdése alapján. A bírság összegének meghatározása során a Versenytanács a Tpv. 78. §-ának (3) bekezdésében foglaltak szem előtt tartásával járt el.

A Versenytanács súlyosító körülményként értékelte, hogy

- *a jogsértés több terméket érintett,*

³ <http://e-beszamolo.kim.gov.hu/kereses-BalanceList.aspx?f=0hDBryOQ72Wzb0%2bS7slcoA%3d%3d&so=1>

- *a jogsértés igen intenzív, jelentős reklámköltséggel (Vj-116/2007/4. M/30., Vj-116/2007/17. M/87.-M/93.) járó reklámtevékenység révén valósult meg (a reklámköltségek kapcsán tekintettel arra is, hogy egyes reklámok nem kizárólag jogsértőnek minősülő elemet tartalmaztak, hanem más közléseket is),*
- *a tájékoztatásokkal elért fogyasztói kör jelentős volt,*
- *a megcélzott fogyasztói kör több termék [a Golyós Hasfeszítő Kezelés, a Normaderm, a Dercos AMINEXIL SP94™ hajhullás elleni kezelés férfiaknak, a La Roche-Posay márka, a Revitalift Double Eye Lifting (Kettős hatású ránctalanító szemkörnyékre), a Revitalift Double Lifting (Extrém feszesítő gél + ránctalanító krém), az Age Re-Perfect Pro-Calcium] esetében - vélt vagy valós problémái (pl. „úszógumi”, hajhullás, gyulladás léte, ráncos bőr, „újjaépítendő bőr) jellegéből adódóan - az átlagosnál érzékenyebbnek minősül,*
- *a jogsértéssel érintett időszak több hónapot ölelt fel,*
- *az eljárás alá vont a piac jelentős szereplője (lásd Vj-116/2007/4. számú irat),*
- *a jogsértő magatartás felróható az eljárás alá vontnak, mivel az eljárás alá vonti magatartás az adott helyzetben általában elvárható magatartási mércét nem érte el, a társadalom értékítéletének nem felelt meg. E körben a Versenytanács külön is kiemeli,*
 - *az eljárás alá vontnak legalább a kozmetikai termékek biztonságosságáról, gyártási, forgalmazási feltételeiről és közegészségügyi ellenőrzéséről szóló 40/2001. (XI. 23.) EüM rendelet alapján fokozott körültekintéssel kellett volna eljárnia annak érdekében, hogy reklámjai ne keltsenek olyan benyomást a termékkel kapcsolatban, hogy a reklámozott hatás biztonsággal elvárható, illetőleg ne jelenítsenek meg kifejezetten nem kozmetikai (pl. terápiás) hatást,*
 - *az eljárás alá vontnak nyilvánvalóan tisztában kellett lennie azzal, hogy nem felel meg a társadalom értékítéletének, ha a lefolytatott vizsgálatok eredményeivel nem teljesen összhangban lévő állításokat fogalmaz meg egyes reklámjaiban, illetőleg ha a rendelkezésre álló eltérő vizsgálati eredmények közül különösebb indok nélkül a kedvezőbbet használja fel reklámtevékenysége során.*

A Versenytanács enyhítő körülményt értékelte, hogy az eljárás alá vont nyilatkozata szerint a 2008-ban is alkalmazott reklámok egyes jogsértőnek minősülő kijelentéseit még a versenyfelügyeleti eljárás lezárulta előtt önként módosította, illetve azok alkalmazását mellőzte.

A Versenytanács csak igen korlátozottan tudta enyhítő körülményként figyelembe venni azt, hogy a gyógyszertárban forgalmazott termékek (Normaderm, Dercos AMINEXIL SP94™ hajhullás elleni kezelés férfiaknak, Anthelios termékcsalád) esetén a vásárlást megelőzően a fogyasztó további információkhoz juthatott a termékekről, tekintettel arra, hogy a jogsértőnek minősülő állítások tartalmának módosításához szükséges ismeretekkel a gyógyszerészek sem rendelkeznek (nem ismertek előttük az állítások reális megítéléséhez szükséges adatok, így különösen a részletes vizsgálati adatok), illetve egyes állítások maguknak a gyógyszerészeknek a megtévesztésére is alkalmasak voltak.

A bírságot csökkentő körülményként vette figyelembe a Versenytanács, hogy a Golyós Hasfeszítő Kezelés, a Revitalift Double Eye Lifting (Kettős hatású ránctalanító szemkörnyékre), a Revitalift Double Lifting (Extrém feszesítő gél + ránctalanító krém) és az Age Re-Perfect Pro-Calcium termékek csomagolásának módosítása kapcsán az eljárás alá vont oldalán a jogsértéssel kapcsolatban a bírságon kívül további költségek merülnek fel.

A fentiek alapján a Versenytanács a bírság összegét 150.000.000 Ft-ban állapította meg.”

18. A Kúria felülvizsgálati eljárásban hozott, Kfv.II.37.191/2013/8. számú ítélete a bírság meghatározása körében az alábbiakat rögzítette:

- *az elsőfokú bíróság a „Tpv. 78.§-ának (3) bekezdésében és a Pp. 339/B.§-ában foglaltakra utalással leszögezte, hogy az egyes termékekkel kapcsolatos eltérő megítélés folytán a felperes által megvalósított jogsértések kevésbé súlyosak, ez pedig a bírság kiszabására is kihatással van. Kifogásolta, hogy a határozat nem tartalmaz viszonyítási pontot, nem határozza meg pontosan a figyelembe vett reklámköltséget. Figyelemmel a felperes terhére megállapítható jogsértések számának, illetve a megvalósult jogsértések tartalmának módosulására a bírságkiszabást érdemben nem vizsgálta felül. A megismételt eljárásra nézve a Tpv. 78.§-ának (1) és (3) bekezdéseiben foglaltak alkalmazását írta elő azzal, hogy a jogsértéssel érintett tájékoztatások körének szűkítését is figyelembe kell venni, az alperesnek számot kell adnia arról, hogy mely termékhez kapcsolódóan, mely kommunikációs eszköz költségeit vette figyelembe, és ezeket milyen arányban módosítják az egyes súlyosító és enyhítő körülménynek. Erre figyelemmel rögzítette, hogy a felperes terhére kiszabható bírságnak 150.000.000 forintnál kevesebbnek kell lennie.”,*
- *a másodfokú bíróság „mindezek mellett az elsőfokú bíróság döntését érdemben megalapozottnak találta, mert bizonyos termékek kapcsán adott egyes tájékoztatások tekintetében a fentiek szerint a jogsértés nem volt megállapítható. A jogsértések számának csökkenése miatt a bírság mérséklésére lehetőséget látott. Rámutatott arra is, hogy helytelen mérlegelés mellett nem lenne elfogadható az elsőfokú bíróságnak a 150.000.000 forintra mint felső határra vonatkozó iránymutatása. A másodfokú bíróság azonban az alperes mérlegelését jogszerűnek tartotta, és megállapította, hogy a bírság csökkentésére a jogsértések számának csökkenése miatt kerülhet sor. A megismételt eljárásban ezért az alperesnek a 150.000.000 forintot a - kiesett - jogsértések Tpv. 78.§-ának (3) bekezdése szerinti mérlegelésének függvényében kell figyelembe vennie (esetleg csökkentenie).”*
- *a felperes a fellebbezésében „kérte a határozat bírság fizetésére vonatkozó rendelkezésének hatályon kívül helyezésére és az alperest új eljárásra kötelező ítéleti rendelkezés indokolásának kiegészítését azzal, hogy a hatóság az új eljárásban 150.000.000 forintnál kevesebb bírságot szabhat ki, tekintettel arra, hogy a jogsértés kizárólag a Garnier Nyári Tündöklés testápoló, a Normaderm, az Anthelios és az La Roche-Posay termék esetében használt reklámkielentések kapcsán állapítható meg.”*
- *A felperes „a bírság kiszabása kapcsán hiányolta a bírság alapösszegének meghatározását, e körben utalt a BH.2009.2095. számú eseti döntésére, továbbá a Pp. 339/B.§-ára és az alperes 1/2007. bírságközleményére. Sérelmezte, hogy a bírságközlemény 8. pontja ellenére a hatóság a rendelkezésére bocsátott*

reklámköltség adatokat határozatában nem jelölte meg, így nem is állapítható meg, hogy azokat egyáltalán felhasználta. Hivatkozott arra is, hogy az alperes a határozat indokolását perbeli nyilatkozatával egészítette ki. E nyilatkozat alapján állította, hogy a reklámköltség összege nem 231.458.234 forint, hanem 196,3 millió forint.”

- *A Kúria szerint „az ítélet tábla helyesen állapította meg, hogy a határozattal szemben támasztott követelmények szempontjából elsődlegesen a Tpvt. 78.§ (3) bekezdésében foglaltaknak van alapvető jelentősége. Tekintettel azonban arra, hogy ez a rendelkezés példálózó felsorolást tartalmaz a bírság kiszabása során értékelendő körülményekről, ezzel e törvényhely lehetőséget biztosít arra, hogy egyedi körülmények - így akár a reklámtevékenység költsége - is figyelembevételre kerüljenek. Ezért szükséges a határozatban az egyedi értékelés bemutatása, levezetése, éppen azért, hogy a mérlegelési jogkör kereteinek megtartottsága utóbb a bírósági felülvizsgálat során ellenőrizhető legyen, és megvalósulhasson a valóságos bírósági kontroll.”*
- *„A bírságnak perbeli esetben nincs alapösszege, a reklámköltség, mint iránymutató tényező azonban egyéb módon értékelhető. Figyelemmel arra, hogy perbeli esetben az alperesi határozat semmilyen adatot nem tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a reklámköltség tekintetében milyen összeget vett figyelembe, e körben a bíróság érdemi megállapítás megtételére sem (volt) jogosult, figyelemmel arra is, hogy a hiányos tartalmú alperesi határozat a közigazgatási perben nem egészíthető ki.”*
- *A Kúria álláspontja szerint „a tényállás változása, a felperes terhére róható jogsértések számának csökkenése - mint a jogalapot érintő változás - önmagában kizárta, hogy a bíróság a 150.000.000 forint összegben megállapított bírság törvényességét vizsgálja, hiszen a jogsértések számának változása a jogsértés súlyára kihatással van, megváltoztatva az egyedi körülmények körét, jellegét. Általánosságban volt vizsgálható az enyhítő és súlyosító körülmények köre, arról a másodfokú bíróság helyesen foglalt állást. Mindezekre tekintettel nem adható jelen eljárásban útmutatás a hatóságnak arra, hogy a bírság összegét csökkentse, egy ilyen rendelkezés csorbítaná a hatóság szabad mérlegelési jogkörét. A megismételt eljárásban hozott döntés törvényessége bíróság által ellenőrizhető. Általános ésszel azonban kimondható, hogy a jogsértések számának csökkenése a korábbinál enyhébb súlyú jogsértést jelent, mellyel arányban álló szankció alkalmazása indokolt.”*

IV.

A vizsgált kommunikáció és a kommunikációs költségek, továbbá a releváns árbevétel

19. Az eljárás alá vont vállalkozás a Vj/116/2007. számú eljárásban tett nyilatkozata szerint⁴ az eljárás tárgyát képező termékekre vonatkozóan a vizsgált állításokat tartalmazó kommunikációs eszközök esetén 2007. évben közzétett reklámok költsége összesen [...] Ft volt.⁶

⁴ Vj/116/2007/004. számon nyilvántartott irat

⁵ Az eljárás alá vont üzleti titka

⁶ Vj/51-4/2013. számon nyilvántartott irat

20. A Gazdasági Versenyhivatal a jelen versenyfelügyeleti eljárásban is felhívta a vállalkozást a vizsgálattal érintett gyakorlattal kapcsolatos részletes, átfogó kommunikációs költségek benyújtására.⁷ Az eljárás alá vont vállalkozás a válaszlevélben megküldött táblázat „Megjegyzések” oszlopában⁸ az egyes állításokkal, illetve a reklámeszközökkel kapcsolatban felhívta a Gazdasági Versenyhivatal figyelmét arra,
- ha a reklámeszköz nem tartalmazta a kérdéses állítást,
 - ha a jogsértő állítás mellett több, nem jogsértő kijelentést is tartalmazott a hirdetés,
 - hogy egyes költségek (pl. a termék csomagolásával kapcsolatban) nem ismertek vagy nem határozhatóak el egyéb okból.
21. Az eljárás alá vont vállalkozás továbbá úgy nyilatkozott,⁹ hogy nem tudta elkülöníteni a Fővárosi Ítéltábla által is jogsértőnek minősített állításokra fordított kommunikációs költségeit a nem jogsértőnek minősített állítások költségeitől amennyiben például több állítás került megjelenítésre egy kommunikációs eszközön. Az eljárás alá vont a költségadatokat a L'Oréal Magyarország Kozmetikai Kft. belső nyilvántartási rendszere alapján nyújtotta be.¹⁰ Amennyiben a korábbi versenyfelügyeleti eljárás irataiból is azonosíthatóak voltak a kommunikációs költségadatok, ott a mellékletbeli táblázat lábjegyzetben tartalmazza az adott irat számát.
22. Az eljárás alá vont vállalkozás a Vj/116/2007. számon nyilvántartott eljárásban a vizsgálattal érintett termékek értékesítési adatait is részletesen ismertette.¹¹ Az érintett termékek (vizsgált időszakbeli) értékesítéséből származó nettó árbevétel összesen [...] Ft volt.¹²

V.

Az eljárás alá vont álláspontja

23. Az eljárás alá vont az eljáró versenytanács előzetes álláspontjának¹³ kézhezvételét követően részletesen ismertette álláspontját¹⁴ a bírság meghatározását illetően. Véleménye szerint ugyanis megalapozatlan az a megközelítés, miszerint a bírság csökkentésének csak kis mértékben lehet helye a jelen versenyfelügyeleti eljárásban, figyelemmel az alábbi körülményekre:
- a korábbi eljárásban a Versenytanács több mint [...] magasabb reklámköltésből, mint bírság alapból indult ki ([...] Ft);
 - csak a jogsértő tevékenységhez kapcsolódó reklámköltést lehet figyelembe venni, így az előzetes álláspont nem értékelte megfelelő súllyal a bírság alapösszegének

⁷ Vj/51-2/2013. számon nyilvántartott irat

⁸ Vj/51-4/2013. számon nyilvántartott irat

⁹ Vj/51-4/2013. számon nyilvántartott irat

¹⁰ Vj/51-8/2013. számon nyilvántartott irat

¹¹ Vj/116/2007/004. számon nyilvántartott irat és annak M/26. számú melléklete, Vj/116/2007/017. számon nyilvántartott irat és annak M/74. számú melléklete

¹² Vj/116/2007/004. számon nyilvántartott irat és annak M/26. számú melléklete, Vj/116/2007/017. számon nyilvántartott irat és annak M/74. számú melléklete

¹³ Vj/51-15/2013. számon nyilvántartott irat

¹⁴ Vj/51-19/2013. számon nyilvántartott irat

csökkentése során azokat a reklámkielentéseket, amelyek tekintetében a bíróság nem állapította meg a jogsértést;

- az előzetes álláspont tévesen értékeli kiemelt súllyal a súlyosító körülmények körében azt, hogy a reklámkampányok intenzívek lettek volna és jelentős fogyasztói kört értek volna el;
 - az előzetes álláspont tévesen értékeli kiemelt súllyal a súlyosító körülmények körében az eljárás alá vont felróhatóságát;
 - az előzetes álláspont nem vette figyelembe az alkalmazandó enyhítő körülményeket (együttműködő magatartás, kialakult joggyakorlat hiánya), amelyekre a bírósági eljárásban már hivatkozott az eljárás alá vont;
 - az előzetes álláspont túlzottan értékeli a speciális és generális prevenció alkalmazását, figyelemmel arra, hogy ezen szempontok a 2007. évben közzétett reklámokkal kapcsolatos, megismételt versenyfelügyeleti eljárásban - annak elhúzódása miatt - nem értékelhetőek ilyen kiemelkedő súllyal.
24. Az eljárás alá vont a megismételt eljárásban a fent felsorolt, majd lent kifejtett indokokra tekintettel a bírság legalább [...] összeggel történő csökkentését tartotta indokoltnak.
25. Az eljárás alá vont (a Normaderm és a Dercos Aminexil nyomtatott sajtóban megjelent hirdetéseiben található) „*kizárólag patikában kapható*” kijelentés értékelése kapcsán kifejtette, hogy a Fővárosi Törvényszék 2.K.31.612/2011/18. sz. ítélete kimondja: „*A bíróság nem értett egyet az alperessel abban, hogy a "kizárólag patikában kapható" kijelentés folytán a reklám összhatásában azt a képzetet kelti a fogyasztóban, hogy a kozmetikum ténylegesen bőrgyógyászati termék.*”
26. Az eljárás alá vont álláspontja szerint a korábbi határozat súlyosan jogsértőnek tekintette a gyógyszerárban történő értékesítésre vonatkozó reklámkielentést, mert azt a képzetet kelti a reklám a fogyasztóban, hogy a termék több mint egy egyszerű kozmetikum, egyfajta bőrgyógyászati termék, és ezáltal növelte a fogyasztó termék iránti bizalmát, a vásárlási döntés körüli bizonytalanságot oldva. A korábbi határozat tehát az egész reklámot jogsértőnek tekintette, ezzel szemben – a bírósági felülvizsgálat következtében – pusztán egy-egy kijelentés tekintetében került megállapításra a megtévesztő jelleg.
27. Az eljárás alá vont indokolatlannak tartja ezen reklámok költségeinek (az előzetes álláspont értelmében a Dercos reklámja teljes [...] költségének, a Normaderm reklámjának költsége [...] egy részének) figyelembevételét a bírságalap meghatározásánál, mivel az ellentétes lenne a bíróság álláspontjával, mert így az eljáró versenytanács ezt a kijelentést továbbra is a reklámüzeneteket befolyásoló, a terápiás üzenetet erősítő, a fogyasztói bizalmi elemet növelő hatása miatt értékelné, annak ellenére, hogy a kijelentés kizárólag a forgalmazás helyére utal.
28. A több kijelentést tartalmazó reklám költségeinek bontása kapcsán az eljárás alá vont felhívta a figyelmet arra, hogy amint azt a Kúria hangsúlyozta, ha a Versenytanács a bírság kiszámításánál a jogsértő magatartás reklámköltségéből indul ki, csak az a ráfordítás vehető figyelembe, amely a jogsértő magatartáshoz kapcsolódott. A reklámköltség figyelembe vétele során a határozatnak tartalmaznia kell azokat az alapvető információkat és adatokat – az üzleti titokra is figyelemmel –, amelyből megállapítható, hogy ténylegesen csak azokat értékelte, amelyek a jogsértő magatartáshoz kapcsolódnak. Az eljárás alá vont

kifogásolta, hogy az előzetes álláspont nem határozza meg, hogy azon reklámok esetében, amelyeknél a kifogásolt kijelentés nem a reklám főüzenetét jelenti, és a reklám más, nem jogsértő kijelentéseket is tartalmaz, az adott reklámköltés hány százalékát kívánja alapul venni.

29. Az eljárás alá vont álláspontja szerint a Biotherm nyomtatott sajtóhirdetése, a Revitalift Double (Eye) Lifting nyomtatott sajtóhirdetése, szórólapja és a televíziós reklámja tekintetében figyelembe kell venni, hogy a reklámnak vannak olyan részei, amelyeknél megállapította a bíróság, hogy azok a versenytanácsi határozattal szemben nem voltak megtévesztők.
30. Az eljárás alá vont kifogásolja, hogy az előzetes álláspont nem tartalmazza, hogy milyen arányban nem kívánja az eljáró versenytanács ezeket a költségeket figyelmen kívül hagyni. Álláspontja szerint ugyanis a határozatban szükséges a mérlegelési jogkör során figyelembe vett szempontok bemutatása akként, hogy ellenőrizhetőek legyenek és így megvalósulhasson a valóságos bírósági kontroll. Ennek a követelménynek a százalékos arány meghatározásának hiánya nem tesz eleget.
31. Az eljárás alá vont kifogásolta továbbá, hogy az eljáró versenytanács a költségnek [...] csak egy marginális részét nem tervezi figyelembe venni a Revitalift Double Eye Lifting televíziós reklámfilmje tekintetében. A Fővárosi Törvényszék ugyanis nem osztotta a Versenytanács azon álláspontját az átlagos fogyasztó általi értelmezés alapján, hogy megtévesztő lenne a reklámban hallható a „*Ráncfelvarrás a fiatalságért?*” kijelentés, továbbá szakkérdésnek és megalapozottnak tekintette a ráncok kisimítására, a szem alatti táskák csökkentésére, a pro-retinol hatására és a bőr megújulásának elősegítésére vonatkozó kijelentést. Ebből következően az eljárás alá vont álláspontja szerint a költség jelentős része nem vehető figyelembe.
32. Az eljárás alá vont álláspontja szerint továbbá az Anthelios és a Normaderm termékcsalád brosúrája tekintetében is megállapítható, hogy az azokban megjelenő kifogásolt kijelentéseket nem lehet hangsúlyosnak tekinteni, a több oldalas broszúra számos egyéb kijelentést is tartalmazott.
33. Az eljárás alá vont kifogásolta továbbá, hogy az előzetes álláspont tévesen vette figyelembe az alábbi két súlyosító körülményt (így a kevesebb számú és enyhébb fokú súlyosító körülményekre tekintettel csak azzal arányban álló szankció, megfelelően csökkentett bírság alkalmazása indokolható):
 - a reklám intenzitása, időtartama és tájékoztatásokkal elért fogyasztói kör,
 - a jogsértő magatartás felróható jellege.
34. Az eljárás alá vont hangsúlyozta, hogy az eljárás tárgyát képező termékek (márkájuk eltérő piaci pozicionálása következtében) külön-külön vizsgálандóak, ezek a márkák egymással is versengő termékek [L'Oréal Paris (Elsève, Revitalift, Age-Re-Perfect), Garnier, Biotherm, Vichy (Normaderm, Dercos), La Roche-Posay (Anthelios, La Roche Posay)]., továbbá a termékek fogyasztói köre átfedi egymást (pl. arcápoló készítmény a Normaderm, a Biotherm, a Revitalift és az Age Re-Perfect is).
35. Az eljárás alá vont álláspontja szerint az előzetes álláspont tévesen tekinti igen intenzív és időben elnyúló image-hatással rendelkezőnek a reklámozást. Az egyes reklámok csak rövid időtartamban kerültek közzétételre. Ezen reklámozási időszakok rövidebbek, mint más

szektorokban alkalmazott reklámkampányok. Voltak olyan nyomtatott sajtóbeli reklámok, amelyek csak egy-egy lapszámban jelentek meg.

36. A versengő termékek tekintetében pedig nem lehet a márkák közötti image-hatást megállapítani: a reklámokból nem derül ki, hogy a Biotherm, a Vichy, a La Roche-Posay termékeket a L'Oréal forgalmazza, így az egyik termék reklámozása nem kapcsolódik a másik márkához/üzletághoz tartozó termékhez.
37. Az eljárás alá vont álláspontja szerint tehát nem lehet összeadni azt, hogy a reklámok hány személyt értek el: a reklámkampány (mivel egyes készítmények alkalmazási köre eltérő) „ugyanazt” a nőt éri el, aki egyidejűleg használ arcápolót, testápolót, napozókrémet stb.
38. Az eljárás alá vont a felróhatóság kapcsán előadta, hogy az eljáró versenytanács megközelítése (mivel az előzetes álláspont súlyosító körülményként hivatkozott arra, hogy a reklámozás az adott helyzetben általában elvárható magatartási mércét nem érte el, a társadalom értékítéletének nem felelt meg, arra hivatkozással, hogy a lefolytatott vizsgálatok eredményeivel nem teljesen összhangban lévő állításokat fogalmazott meg) tévesen összemosza a jogsértés és a felróhatóság fogalmát. Ez az értelmezés azonban azt jelenti, hogy minden jogsértés automatikusan felróható, és ez a súlyosító körülmény minden egyes jogsértés esetén automatikusan alkalmazandó lenne. A jogsértés a bírságkiszabás alapvető – szükséges, de nem elégséges – előfeltétele, míg a felróhatóság a Tptv. 78. §-ának (3) bekezdése szerint a jogsértéstől független, önálló bírságkiszabási szempont.
39. Az eljárás alá vont álláspontja szerint az előzetes álláspont elmulasztotta figyelembe venni azt, hogy a L'Oréal számos szempontból az adott helyzetben általában elvárhatónál jóval magasabb fokú gondossággal járt el:
 - jóhiszeműen, magas szakmai hozzáértéssel fejleszti a kiváló minőségű termékeit,
 - folyamatosan valamennyi terméke tekintetében nagyszámú klinikai vizsgálatot végez a jogszabályi előírásokon és az iparági gyakorlaton túlmenő mértékben annak érdekében, hogy megfelelően alátámasztott reklámállításokat kommunikálhasson a fogyasztók felé.
40. Az eljárás alá vont álláspontja szerint a L'Oréal a vizsgálatok elvégzése és értékelése során a szakmai gondosság követelményeit betartva járt el, így nem állapítható meg a felróhatósága.
41. Az eljárás alá vont hangsúlyozta továbbá ebben a körben, hogy a „*kategorikus állításokkal*” kapcsolatban a korábbi határozatban kifejtettek előzmény nélküliek a Gazdasági Versenyhivatal jogalkalmazási gyakorlatában. Ezért az adott helyzetben általában elvárható gondosság mellett sem lehetett bizonyosan előre látni, hogy a Gazdasági Versenyhivatal egy ilyen, sem jogszabályban, sem jogszabály értelmezésben ki nem fejtett új jogi fogalmat vezet be, valamint hogy ilyen szigorú jogértelmezést fogad el ezzel az új fogalommal kapcsolatban. Álláspontunk szerint a bírság kiszabása körében értékelendő szempont az is, hogy a Gazdasági Versenyhivatal határozatában kifejtettek mennyire jelentenek újdonságot, mennyire számíthatott a jogkereső közönség arra, hogy az adott típusú ügyben a Gazdasági Versenyhivatal hol húzza meg a jogszerű és a jogsértő reklámok közötti – mindig bizonyos fokú szubjektív mérlegelésen alapuló – határvonalat.

42. A piaci szereplők számára ugyancsak előzmény nélküli volt az, hogy a Gazdasági Versenyhivatal megtévesztőnek ítélte, ha a reklámozó pozitív válaszként összeadja az önértékelési tesztben az „egyetértek” és „maradéktalanul egyetértek” válaszokat (Biotherm és Age-Re-Perfect reklámok esetében), hiszen a L'Oréal reklámozási gyakorlata (a tesztek kiértékelésének módszere) teljesen megfelelt a piaci gyakorlatnak.
43. Az eljárás alá vont felhívta a figyelmet arra, hogy a Gazdasági Versenyhivatal Elnökének és a Versenytanács Elnökének a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmának feltételezett megsértése tárgyában indult eljárásokban tett kötelezettségvállalásról szóló 3/2012. számú Közleménye (Kötelezettségvállalási Közlemény) szerint a Gazdasági Versenyhivatal a kötelezettségvállalás elfogadása körében releváns körülményként értékeli, hogy az adott kérdésben mennyire kikristályosodott a jogalkalmazási gyakorlat: „A Gazdasági Versenyhivatal csak kivételesen indokolt esetben fogadja el a kötelezettségvállalási nyilatkozatot, ha az alábbi körülmények bármelyike fennáll: (...) b) az adott kereskedelmi gyakorlat megítélése kapcsán már a kereskedelmi gyakorlat tanúsítását megelőzően kikristályosodott a joggyakorlat, s a vállalkozások egyértelmű eligazítással bírhattak a jogszerű magatartással szembeni elvárás tekintetében” (Kötelezettségvállalási Közlemény 36. pontja). Az eljárás alá vont álláspontja szerint ha a kikristályosodott versenyhivatali gyakorlat a vállalkozás terhére esik, akkor ennek hiánya enyhítő körülményt kell, hogy jelentsen.
44. Az eljárás alá vont felhívta a figyelmet továbbá arra is, hogy a Kúria ítélete értelmében „a kialakult jogértelmezési gyakorlat hiányát jogszabály nem tekinti, nevesíti enyhítő körülménynek, az alperes csak később fogadta el gyakorlatában, így ennek értékelését kötelezően nem lehetett előírni, de nincs akadálya annak, hogy alperes a szabad mérlegelés körében értékelje”. Ebből következően az eljárás alá vont szerint indokolt, hogy az eljáró versenytanács a Tpv. 78. §-ának (3) bekezdése alkalmazása során, amely jogszabályhely az eset összes körülményének értékelését írja elő, vegye figyelembe a felróhatóság hiánya tekintetében a kikristályosodott joggyakorlat hiányát és a Gazdasági Versenyhivatal jogfejlesztését.
45. Az eljárás alá vont véleménye szerint az előzetes álláspont elmulasztotta figyelembe venni az alábbi enyhítő körülményeket:
- a felróhatóság hiánya (miközben a Tpv. 78. §-ának (3) bekezdése a bírság összegénél figyelembe veendő körülmények között kifejezetten nevesíti a magatartás felróhatóságát),
 - a jogsérelem súlya, a jogsértéssel elért előny hiánya (a Tpv. 78. §-ának (3) bekezdése szerint a bírság összegének meghatározásakor figyelemmel kell lenni a jogsértéssel elért előnyre és a jogsérelem súlyára, azonban az előzetes álláspont elmulasztotta enyhítő körülményként értékelni, hogy nem volt megállapítható, hogy a reklámok hatására a vizsgált időszakban termékek forgalmi adatai jelentősen nőttek volna, továbbá pl. a L'Oréal Paris márka és a Vichy márka egyes termékeinek részesedése tényszerűen csökkent – így megállapítható, hogy a jogsértéssel elért előny az átlagosnál mindenképpen alacsonyabb volt),
 - az együttműködő magatartás.
46. Az utóbbi körülmény kapcsán az eljárás alá vont előadta, hogy a Fővárosi Ítéletábra gyakorlata szerint „ha az eljárás alá vont együttműködési kötelezettségének bírság

kiszabása nélkül önként, segítő módon eleget tesz, azt enyhítő körülményként javára figyelembe kell venni.”¹⁵ A Tpv. 78. §-ának (3) bekezdése kifejezetten rögzíti, hogy „a bírság összegét az eset összes körülményeire – így különösen (...) az eljárást segítő együttműködő magatartására – tekintettel kell meghatározni.”

47. Álláspontja szerint a L'Oréal nem vitathatóan a legteljesebb mértékben együttműködött a versenyfelügyeleti eljárás során: valamennyi felhívásnak határidőben, maradéktalanul eleget tett. Szükséges továbbá figyelembe venni, hogy az eljárás során jelentős költséget okozott, hogy a termék hatékonyságára vonatkozó nagy terjedelmű vizsgálati anyagok magyar nyelvű (szak)fordítását – a felhívásban megjelölt rövid határidőkön belül – csatolnia kellett az eljárás alá vontnak. Mivel a termékinformációs dokumentáció¹⁶ az anyavállalatnál került összeállításra, jelentős emberi munkaerőbeli és anyagi ráfordítást jelentett az elhúzó eljárás során az anyavállalattal az angol és francia nyelvű kapcsolattartás (beleértve a végzéseket, a vizsgálati jelentés és az előzetes álláspont fordítását). Az eljárás alá vont vállalkozásnak tehát – a bírság mellett – jelentős költségei is felmerültek, amely költségek enyhítő körülményként figyelembe veendőek.
48. Az eljárás alá vont a bírság prevenciós hatásával kapcsolatban előadta, hogy ez a megismételt eljárásban csak kisebb súllyal értékelhető. Az időmúlás kioltja a speciális és generális prevenció szempontját. Az eljárás tárgyát 2007-ben közzétett reklámok képezték. A reklámozási gyakorlatát az eljárás alá vont vállalkozás már az eljárás alatt módosította.
49. A reklámozás óta több mint hét év, a bírság kiszabása óta több mint öt év eltelt. Az eljárás alá vont véleménye szerint mind az eljárás elhúzóága, mind pedig az eljárás megismétlése enyhítő körülmények minősül. A büntetőjogban is általános gyakorlat, hogy az eljárás elhúzóága a büntetést enyhítő körülmény.
50. Az eljárás alá vont hangsúlyozta továbbá, hogy a korábbi határozat meghozatala széles körű média-nyilvánosságot kapott. A Gazdasági Versenyhivatal gyakorlatában a bírság kiszabása mellett a határozat meghozatalához kapcsolódó nyilvánosság is a szankciórendszer eleme. A média-nyilvánosság 2009-ben jelentős hátrányt okozott a vállalkozás jóhírneve tekintetében.
51. Az eljárás alá vont kifogásolta továbbá, hogy 2009-ben a Gazdasági Versenyhivatal több kozmetikai céggel szemben eljárt, és a L'Oréal-ra lényegesen magasabb összegű bírságot szabott ki, mint a versenytársaira.

¹⁵ Fővárosi Ítéltábla 2. Kf. 27. 525/2007/9. és 2. Kf. 27. 014/2008/10. számú ítéletei (Vj-82/2006. és Vj-104/2005. számú versenyfelügyeleti eljárásokban).

¹⁶ A kozmetikai termékekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 76/768/EGK irányelv alapján a kozmetikumok forgalomba hozatalának feltétele a minden egyes kozmetikumra elkészített és az *Európai Unió valamely tagállamában tárolt termékinformáció*. A termékinformációs dokumentum egyebek mellett tartalmazza a kozmetikai termék minőségi és mennyiségi összetevőit, a gyártási módszer leírását, valamint a kozmetikai termék ígért hatásainak igazolására vonatkozó iratokat. Az irányelv 7a cikke szerint a termékinformációs dokumentumok elhelyezése, és az illetékes tagállami hatóság számára hozzáférhetővé tétele a gyártó, illetőleg az importőr kötelezettsége. A 40/2001 EüM Rendelet értelmében a L'Oréal nem gyártó, hanem forgalmazó Magyarországon. Amennyiben a terméket az EGT valamely tagállamában gyártják, a termékinformációs dokumentációt a gyártó az adott tagállamban állítja össze. Amennyiben a termék az adott tagállamban gyártható és forgalmazható a termékinformációs dokumentáció alapján, ugyanaz a termékinformációs dokumentáció szolgál bármely más tagállamban történő forgalmazás alapjául.

VI.

A jogszabályi háttér

52. A Vj/116/2007/101. számú irat szerint a vizsgálattal érintett időszak 2007. január 1. és 2007. július 18. közötti időszak volt, így – mivel ezen időszakban a Tpv. III. fejezete rendelkezett a fogyasztóvédelmi jellegű kérdésekről – a vizsgálattal érintett magatartás értékelésére a Tpv. III. fejezete alapján került sor.
53. A Tpv. 45. §-a értelmében a Gazdasági Versenyhivatal jár el minden olyan versenyfelügyeleti ügyben, amely nem tartozik a bíróság hatáskörébe. A Gazdasági Versenyhivatal illetékességét a Tpv. 46. §-a állapítja meg.
54. A Tpv. 78. § (1) bekezdése szerint az eljáró versenytanács bírságot szabhat ki azzal szemben, aki e törvény rendelkezéseit megsérti. A bírság összege legfeljebb a vállalkozás, illetve annak – a határozatban azonosított – vállalkozáscsoportnak a jogsértést megállapító határozat meghozatalát megelőző üzleti évben elért nettó árbevételének tíz százaléka lehet, amelynek a bírsággal sújtott vállalkozás a tagja.
55. A Tpv. 78. §-ának (3) bekezdése értelmében a bírság összegét az eset összes körülményeire - így különösen a jogsérelem súlyára, a jogsértő állapot időtartamára, a jogsértéssel elért előnyre, a jogsértő piaci helyzetére, a magatartás felróhatóságára, az eljárást segítő együttműködő magatartására, a jogsértő magatartás ismételt tanúsítására, gyakoriságára - tekintettel kell meghatározni. A jogsérelem súlyát különösen a gazdasági verseny veszélyeztetettségének foka, a végső üzletfelek érdekei sérelmének köre, kiterjedtsége alapozhatja meg.

VII.

A bírság meghatározásának keretei

56. A jelen versenyfelügyeleti eljárásban eljáró versenytanácsnak csak a Vj/116/2007. számú eljárásban megállapított és bíróságok által is megerősített jogsértő magatartás kapcsán meghatározott bírság tekintetében kellett döntést hoznia annak függvényében, hogy egyes termékek esetében egyes reklámeszközökön egyes állításokat a bíróság nem talált jogsértőnek.
57. Az eljáró versenytanács kiemeli, hogy a bírság összegét a Tpv. 78. §-a (3) bekezdésének, illetőleg a Gazdasági Versenyhivatal Elnökének és a Versenytanács Elnökének 1/2007. számú, a bírság mértékének meghatározásával kapcsolatban kialakult versenytanácsi gyakorlatot rögzítő közleményben foglaltaknak megfelelően határozta meg, így
- a jelen esetben is a jogsértéssel érintett kommunikációs eszközök költségeiből ([...] Ft) indult ki, továbbá
 - figyelemmel volt arra, hogy egyes reklámeszközök nem csak jogsértő állításokat tartalmaztak.
58. A fentiekén túl az eljáró versenytanács
- egyrészt a súlyosító és enyhítő körülményeket, továbbá azoknak súlyt határozott meg,

- másrészt tekintettel volt a generális és speciális prevencióra.

59. Az eljáró versenytanács elfogadta azt az eljárás alá vonti álláspontot, hogy a bírságalap csökkentésnek helye van egyrészt az alacsonyabb költségalapra, másrészt a nem jogsértő állításokra tekintettel, azonban az enyhítő és súlyosító körülmények kapcsán több tekintetben nem értett egyet az eljárás alá vont álláspontjával.

60. Előzetesen szükséges megjegyezni, hogy addig, amíg a bírságalap csökkentése a figyelembe nem veendő (pl. a téves vagy a jogsértő állításokat egyáltalán nem tartalmazó reklámok esetében felmerült) költségekkel egy egyszerű matematikai művelet (kivonás), addig

- a bírságalap csökkentése a jogsértő és nem jogsértő állítások arányára tekintettel,
- az enyhítő és súlyosító körülmények meghatározása, súlyozása, illetve
- a szükséges elrettentő hatás beazonosítása

összetett, eseti mérlegelési folyamatot kíván. Továbbá szükséges kiemelni, hogy a bírságalap csökkentése a nem jogsértő állításokra tekintettel sem azt jelenti, hogy a vizsgált reklámanyagokban megjelenő nem jogsértő állításokat kell számszerűen arányosítani a jogsértő állításokhoz, azok számához, mivel pl.

- egyes állítások, üzenetek nem azonos hatás kiváltására alkalmasak,
- bizonyos típusú állítások különösen alkalmasak a teljes reklámüzenet meghatározására, dominálásra,
- a semleges tartalmú állítások hatása nem mérhető össze a befolyásolásra alkalmas állításokkal,
- a jogsértő állítások pl. azok erőteljes torzító hatása miatt arányuknál jelentősebb mértékben képesek a teljes üzenetet befolyásolni.

61. A bírságösszeg újraszámítása, illetve meghatározása során tehát annak van különös jelentősége, hogy mekkora súllyal veendő figyelembe azon állítások szerepe (és így a költsége) a kommunikációkban, amelyeket a bíróságok nem találtak jogsértőnek. Ebben a körben szükséges az alábbiakat kiemelni:

- Nem ismert a csomagolások költsége, azonban kétségtelen, hogy a termékek csomagolásai is tartalmaztak jogsértő állításokat.
- A több termék esetében is alkalmazott azon állítás kapcsán, hogy „*kizárólag patikákban kapható*”, az eljáró versenytanács megjegyzi, hogy ezen állítást a Vj/116/2007. számú versenyfelügyeleti eljárásban eljáró versenytanács sem önmagában, hanem a további üzeneteket befolyásoló (a terápiás üzenetet erősítő, a fogyasztói bizalmi elemet növelő) hatása miatt, a reklámtartalmak összessége alapján értékelte. Az értékesítési csatornára való utalás az eljáró versenytanács álláspontja szerint amennyiben (önmagában) nem alkalmas terápiás hatás sugalmazására, akkor éppen ezért a fogyasztói figyelem felkeltésére, és befolyásolására sem, így csupán olyan jellegű tájékoztatási célt szolgál, mint a termék vagy a vállalkozás neve. Erre való tekintettel az a körülmény, hogy egy, a jogsértő állításokat kiegészítő (egyébként sem kiemelten hangsúlyosan, hanem mellékesen megjelenő) állítás kapcsán a bíróság annak jogsértő voltát nem tartotta megállapíthatónak (de még a terápiás hatást

megerősítőnek sem), érdemben a bírságalap meghatározásánál csak annyiban vehető figyelembe, ahogyan arra a támadott határozat is utalt, miszerint az eljáró versenytanács „a reklámköltiségek kapcsán tekintettel volt arra is, hogy egyes reklámok nem kizárólag jogsértőnek minősülő elemet tartalmaztak, hanem más közléseket is.”

- Lényeges továbbá, hogy az elsőfokú bíróság
 - „az *Elséve Színvédő Balzsam, a Nyári Tündöklés Testápoló, a Golyós Hasfeszítő Kezelés, az Anthelios termékcsalád, a La Roche-Posay, a Revitalift Double Lifting (extrém feszesítő+ránctalanító krém) és az Age Re-Perfect Pro-Calcium termék reklámjaival kapcsolatban az alperesi állásponttal teljes mértékben egyetértett,*” továbbá
 - úgy fogalmazott, hogy „*nagyobb részt értett egyet az alperessel*”, illetve „*többségében elfogadva az alperes kifogásait*” a Dercos AMINEXIL SP94™, az Aquasource Non Stop termék és a Revitalift Double Eye Lifting termék esetében is, ahol azonban egyes állítások jogsértő voltát nem fogadta el.

62. Megállapítható tehát, hogy összességében a jogsértések súlya csak mérsékelten változott, amelyet a következő táblázat szerinti arányok is alátámasztanak. A táblázat (amely a fentiek miatt a patikai forgalmazással kapcsolatos állításokat nem tartalmazza) kiemeli azon körülményt is, hogy az adott jogsértő magatartás a teljes reklámanyagon belül mennyire volt domináns, illetve hangsúlyos:

Termék	Kommunikációs eszköz	A Vj/116/2007. számú versenyfelügyeleti eljárásban hozott határozat szerinti jogsértő állítások, üzenetek	A bírósági döntés	A jogsértő üzenet súlya a kommunikáción belül
Elséve Színvédő Balzsam	televíziós reklám	a termék használata révén a fogyasztó 70%-kal ragyogóbb szint érhet el	A jogsértés helybenhagyása	Hangsúlyos, képi és hallható megjelenítés
	nyomtatott sajtó			Hangsúlyos
	épületháló			Főüzenet
	biztonsági kapu dekoráció			Főüzenet
	polcászó			Főüzenet
Nyári Tündöklés Testápoló	nyomtatott sajtó	a bőr rugalmas és bársonyos lesz reggeltől estig – a nők 94%-a szerint** **197 nő részvételével végzett teszt alapján	A jogsértés helybenhagyása	Hangsúlyos
Golyós Hasfeszítő Kezelés	nyomtatott sajtó csomagolás	a termék alkalmazása révén 8 nap után már látható eredmény érhető el, 4 hét után pedig laposabb lesz a has	A jogsértés helybenhagyása	Hangsúlyos
	nyomtatott sajtó csomagolás	8 nap után az egyenetlenségek kisimulnak, 4 hét használat után pedig a korábinál laposabb has érhető el		Hangsúlyos
	display	8 nap alatt feszesebb bőr érhető el		Főüzenet
Normaderm	nyomtatott sajtó	A bőr felszíne 8 perc alatt egyenetesebbé válik.	Nem jogsértő, mert szubjektív hatékonysági vizsgálatokkal	Mindegyik állítás hangsúlyos

			alátámasztott	
		A pórusok állapotának javulása Azonnali hatás: 35% 3 hét alatt: 85%	A jogsértés helybenhagyása	
	terméktájékoztató	AKTÍV HATÓANYAGOK <u>Mikro-dermabrázió:</u> az alumínium-oxid mikrokristályai 100-szor hatékonyabbak, mint a hagyományos arcradírozó készítmények összetevői, ezáltal rendkívül alaposan kitisztítják a bőr pórusait.	A jogsértés helybenhagyása (összhatásában jogsértő)	Kevésbé hangsúlyos
Dercos AMINEXIL SP94™	nyomtatott sajtó	már 3 hét használatától a haj rögzül és megerősödik	A jogsértés helybenhagyása	Hangsúlyos
Anthelios termékcsalád	brosúra	hatékonyágát egyedülálló módon 16 klinikai vizsgálattal is alátámasztották, melyet vezető bőrgyógyászok végeztek világszerte.	A jogsértés helybenhagyása	Kevésbé hangsúlyos
La Roche-Posay márka	brosúra	Mindennapi bőrápolás bőrgyógyászati háttérrel. La Roche-Posay termálvíz – gyógyhatású víz La Roche-Posay termálvíz - tudományosan alátámasztott tulajdonságok: gyulladáscsökkentő hatású.	A jogsértés helybenhagyása	Főüzenet
Aquasource Non Stop mély hidratálást biztosító oligo-termál arcápoló	nyomtatott sajtó brosúra	5.000 liternyi termálvizet sűrítettek a termékbe, illetve 5.000 liternyi termálvizet zártak egy tégelybe, bőr megtelik életerővel: 87%	A jogsértés helybenhagyása	Mindegyik állítás hangsúlyos
		Sejtregenerálás, hidratálás	Nem jogsértő	
Revitalift Double Eye Lifting	televíziós reklám	az első olyan ránctalanító, amely azonnal feszesít azonnali feszesítő hatás: 75% 20%-kal csökken a ránc	A jogsértés helybenhagyása	Mindegyik állítás hangsúlyos
		ránctelvarrás a fiatalságért?	Nem jogsértő az összhatást tekintve, a perszakértő véleményére tekintettel	
	nyomtatott sajtó szórólap csomagolás	ránctelvarrás a fiatalságért? ránccok kisimítása, szem alatti táskás csökkentése, bőr megújulásának elősegítése	Nem jogsértő az összhatást tekintve, a perszakértő véleményére tekintettel	
Revitalift Double Lifting	televíziós reklám	ránctelvarrás a fiatalságért?	Nem jogsértő az összhatást tekintve, a perszakértő véleményére tekintettel	Mindegyik állítás hangsúlyos

		Az első ránctalanító, mely azonnal feszesít. Azonnali feszesítő hatás: 75%* -20% ránc*	A jogsértés helybenhagyása	
	csomagolás	A ránctalanításban világszerte		Főüzenet
Age Re-Perfect Pro-Calcium	televíziós reklám	Újjáépíti a bőr szerkezetét. A bőröm teltebb... feszesebb.	A jogsértés helybenhagyása	Hangsúlyos
	online hirdetés	Egyedülálló kalcium komplexet tartalmaz, használatával a bőr ellenállóbbá válik, visszanyeri tartását, vastagabb és bársonyosabb lesz. ... így a bőr mélyen újjáépíti a hámot. Ezáltal a bőr ellenállóbbá válik, és visszanyeri tartását, vastagabb és bársonyosabb lesz. Mindemellett az Age Re-Perfect Pro-Calcium helyreállítja a bőr védőfunkcióját is, általa a bőr teljesen hidratálttá, így védettebbé és ellenállóbbá válik. Néhány hét használat után az arckontúrok határozottabbá válnak, az arcbőr láthatóan frissebb és ragyogóbb lesz. ... és a mélyről újjáépíti a hámot. A kalciummal ismét feltöltött hám visszanyeri tömegét, tartását, láthatóan frissebb és ragyogóbb lesz.		Főüzenet
	nyomtatott sajtó	Kalciummal tölti fel a bőrt, és fokozza ellenálló képességét. Mély újjáépítő arcápoló Visszaadja az arc körvonalát + erősíti a bőr ellenálló képességét. A nők 78%-a szerint visszaállítja az arc körvonalát.		Főüzenet
	szórólap	Mély újjáépítő arcápoló Visszaadja az arc körvonalát + a bőr ellenálló képességét... ... A kalciummal ismét feltöltött bőr visszanyeri tömegét, tartását, láthatóan frissebb, ragyogóbb lesz. <u>BIZONYÍTOTT EREDMÉNYEK</u> 1. VISSZAADJA AZ ARC KÖRVONALÁT: A bőr szöveteit újjáépíti és visszaadja annak támasztó képességét. Az arcbőr teltebb, feszesebb és bársonyosabb lesz. 2. ERŐSÍTI A BŐR ELLENÁLLÓ KÉPESSÉGÉT: Alapvető összetevőkben gazdag, fokozza a bőr védekezőképességét. A mélyen hidratált bőr védettebbé, ellenállóbbá válik, visszanyeri tömörségét.		Főüzenet
	display biztonsági kapu dekoráció eladáshelyi „zseb”	mély újjáépítő arcápoló		Főüzenet

	zászló		
	csomagolás	<p>Mély újjáépítő arcápoló Visszaadja az arc körvonalát + a bőr ellenálló képességét Különleges összetétele révén a bőrt kalciummal tölti fel, erősíti a sejtek közötti kötőszövetet és a bőr mélyén újjáépíti a bőrszövetet. HATÁS: Visszaadja az arc körvonalát: a bőrszövetek újraépülnek; ellenállóbbá válnak, visszanyerik támasztó képességüket. A bőr teltebb, bársonyosabb lesz, megőrzi feszségét. Erősíti a bőr ellenálló képességét: Fokozza a bőr ellenálló képességét. A mélyen hidratált bőr védettebbé, ellenállóbbá válik, visszanyeri tömörségét. EREDMÉNY: A nők 78%-a szerint visszaállítja az arc körvonalát*. A bőr teltebb lesz és visszanyeri támasztó képességét. Az arc körvonala élesebb, a bőr láthatóan üdébb és ragyogóbb lesz.</p>	Főüzenet

63. Az eljáró versenytanács kiemeli továbbá, hogy azon reklámeszközök esetében, ahol a jogsértő kommunikáció számot, mértéket vagy időt tartalmazott, ezen adatok még több információ mellett is kifejezetten alkalmasak voltak a fogyasztói figyelem felkeltésére, a fogyasztók által észlelt üzenet érdemi meghatározására. Hasonló hatással lehetnek azon reklámeszközök, ahol csak egy-egy (pl. mély újjáépítő arcápoló) reklámszlogen jelent meg hangsúlyosan, így gyakorlatilag főüzenetként. A versenytanácsi gyakorlat jelentős hatást tulajdonít továbbá a piacelsőségi állításoknak is (pl. ránctalanításban világelső).
64. Az eljáró versenytanács nem ért egyet azzal az eljárás alá vonti megállapítással, hogy a korábbi határozat az egész reklámot jogsértőnek tekintette, ezzel szemben – a bírósági felülvizsgálat következtében – pusztán egy-egy kijelentés tekintetében került megállapításra a megtévesztő jelleg. Továbbá ezen reklámeszközök is tartalmaztak olyan állításokat, amelyeket a Versenytanács korábban sem értékelt jogsértőnek, így ez a tény (nem jogsértő állítások) összességében szükséges értékelni.
65. Erre való tekintettel ezen (jogsértő főüzenetet vagy hangsúlyos üzeneteket tartalmazó) reklámeszközök tekintetében a bírságalap csökkentésének csak kis mértékben lehet helye. Nagyobb mértékű csökkentés ott indokolt, ahol egy hosszabb reklámanyag (brosúrák) része a kifogásolt üzenet, állítás.
66. Az eljáró versenytanács tehát a bírságszámítás során a mellékletben összesített ismert reklámköltségekből ([...] Ft) mint bírságalapból indult, figyelemmel arra is, hogy

- a csomagolások költsége továbbra sem ismert, bár kifejezetten hatásos és közvetlen figyelemfelkeltésre alkalmas a csomagoláson szereplő tájékoztatások egy jelentős része,
- a reklámeszközök nem csak jogsértéseket tartalmaznak, a brosúrák esetében a nem jogsértő állítások aránya magas.

67. A bírságalap számításánál az eljáró versenytanács nem vette figyelembe (összesen [...] összegben, részleteket lásd a mellékletben)

- a Normaderm nyomtatott sajtóbeli hirdetései költségének negyedét,
- az Aquasource Non Stop nyomtatott sajtóbeli hirdetései költségének negyedét és brosúrája költségének háromnegyedét,
- a Revitalift Double (Eye) Lifting televíziós reklám költségének tizedét,
- a Revitalift Double Eye Lifting nyomtatott sajtóbeli hirdetéseinek, szórólapjának, illetve csomagolásának (egyébként sem ismert) költségeit.

68. Súlyosító körülményként vette az eljáró versenytanács figyelembe

- kiemelt súllyal, hogy a jogsértés több terméket érintett, így a kommunikációs hatás is erősebb volt, részben a célzott fogyasztói kör, részben az időben is elnyúló imagehatások miatt,
- kiemelt súllyal, hogy a jogsértés igen intenzív, jelentős reklámköltséggel járó (integrált elemeket is tartalmazó) reklámtevékenység révén valósult meg, így a tájékoztatásokkal elért fogyasztói kör (még az esetleges átfedések ellenére is) jelentős volt,
- mérsékeltebb súllyal, hogy a jogsértéssel érintett időszak több hónapot ölelt fel,
- mérsékeltebb súllyal, hogy a megcélzott fogyasztói kör több termék [a Golyós Hasfeszítő Kezelés, a Normaderm, a Dercos AMINEXIL SP94™ hajhullás elleni kezelés férfiaknak, a La Roche-Posay márka, a Revitalift Double Eye Lifting (Kettős hatású ránctalanító szemkörnyékre), a Revitalift Double Lifting (Extrém feszesítő gél + ránctalanító krém), az Age Re-Perfect Pro-Calcium] esetében - vélt vagy valós problémái (pl. „úszógumi”, hajhullás, gyulladás léte, ráncos bőr, „újjaépítendő” bőr) jellegéből adódóan - az átlagosnál érzékenyebbnek minősül,
- kisebb súllyal, hogy a jogsértő magatartás (ugyan alacsony fokban, de) felróható az eljárás alá vontnak, mivel az eljárás alá vonti magatartás az adott helyzetben általában elvárható magatartási mércét nem érte el, a társadalom értékítéletének nem felelt meg.

69. Az eljáró versenytanács a felróhatóság (egyébként alacsonyabb foka) körében figyelemmel volt arra, hogy

- az eljárás alá vontnak legalább a kozmetikai termékek biztonságosságáról, gyártási, forgalmazási feltételeiről és közegészségügyi ellenőrzéséről szóló 40/2001. (XI. 23.) EüM rendelet alapján fokozott körültekintéssel kellett volna eljárnia annak érdekében, hogy reklámjai ne keltsenek olyan benyomást a termékkel kapcsolatban, hogy a reklámozott hatás biztonsággal elvárható, illetőleg ne jelenítsenek meg kifejezetten nem kozmetikai (pl. terápiás) hatást,

- az eljárás alá vontnak nyilvánvalóan tisztában kellett lennie azzal, hogy nem felel meg a társadalom értékítéletének, ha a lefolytatott vizsgálatok eredményeivel nem teljesen összhangban lévő állításokat fogalmaz meg egyes reklámjaiban, illetőleg ha a rendelkezésre álló eltérő vizsgálati eredmények közül különösebb indok nélkül a kedvezőbbet használja fel reklámtevékenysége során.
70. Ez utóbbi kapcsán szükséges megjegyezni, hogy ugyan a kategórikus állítások fogalma és az azokkal kapcsolatos elvárás még valóban nem került meghatározásra a vizsgált magatartás tanúsításakor, de abban a tekintetben a joggyakorlatban nem volt változás (illetve ismert lehetett), hogy az állításoknak fogyasztói szempontból kell valósnak és megfelelően értendőnek lennie.
71. Az eljáró versenytanács enyhítő körülményként értékelte
- mérsékeltebb súllyal, hogy az eljárás alá vont nyilatkozata szerint a 2008-ban is alkalmazott reklámok egyes jogsértőnek minősülő kijelentéseit még a versenyfelügyeleti eljárás lezárulta előtt önként módosította, illetve azok alkalmazását mellőzte,
 - kisebb súllyal, hogy a gyógyszerárban forgalmazott termékek (Normaderm, Dercos AMINEXIL SP94™ hajhullás elleni kezelés férfiaknak, Anthelios termékcsalád) esetén a vásárlást megelőzően a fogyasztó további információkhoz juthatott a termékekről, tekintettel arra, hogy a jogsértőnek minősülő állítások tartalmának módosításához szükséges ismeretekkel a gyógyszerészek sem rendelkeznek (nem ismertek előttük az állítások reális megítéléséhez szükséges adatok, így különösen a részletes vizsgálati adatok), illetve egyes állítások maguknak a gyógyszerészeknek a megtévesztésére is alkalmasak voltak,
 - kisebb súllyal, hogy a Golyós Hasfeszítő Kezelés, a Revitalift Double Eye Lifting (Kettős hatású ránctalanító szemkörnyékre), a Revitalift Double Lifting (Extrém feszesítő gél + ránctalanító krém) és az Age Re-Perfect Pro-Calcium termékek csomagolásának módosítása kapcsán az eljárás alá vont oldalán a jogsértéssel kapcsolatban a bírságon kívül további költségek merülnek fel.
72. Az eljáró versenytanács az eljárás alá vont által felhozott alábbi figyelembe veendő enyhítő és figyelembe nem veendő súlyosító körülményekkel nem értett egyet, a következő indokokkal.
73. A vizsgált kampányok (termékenként és összességében) a célzottságukra, a választott médiumokra (nagy nézettségű kereskedelmi csatornák, női magazinok, vásárláshelyi reklámanyagok) is tekintettel széles fogyasztói kört értek el (a célcsoport egy jelentős részének elérésére alkalmasak voltak) és image-jellegük miatt külön-külön és összességükben is jelentős hatást érthettek el, ezért – szemben az eljárás alá vont véleményével – a vizsgált kampányok intenzívnek és széles fogyasztói kört elérőnek tekintendők. Önmagában a reklámköltés nagysága (akár termékenként nézve) is alátámasztja ezt, hiszen az eljárás alá vont egy olyan vállalkozás, amelynek az üzleti érdekeivel ellentétes és irracionális lenne, ha a jelentős reklámköltés nem lenne megfelelően célzott.
74. Ebben a körben szükséges utalni arra is, hogy az egyedi, eseti körülmények, a tényállásbeli különbségek miatt ugyan nem hasonlítható össze a hasonló ügyekben azonos időszakokban

megállapított jogsértések kapcsán meghatározott bírságok összege egymással, azonban természetesen a magasabb költségek magasabb bírságalapot indokolnak.

75. Általánosságban elmondható, hogy ugyan a mérlegelésnek mindig lehet helye, de önmagában egy, az adott eljárás alá vont terhére eső súlyosító körülmény (pl. a jogsértő magatartással okozott fogyasztói hátrány vagy üzleti előny, sérülékeny fogyasztói kör, korábban kikristályosodott joggyakorlat) hiánya nem minősül enyhítő körülménynek.
76. Nem tudta tehát enyhítő körülményként elfogadni az eljáró versenytanács gyakorlatának megfelelően
- azon körülményeket, amelyek hiánya (kikristályosodott joggyakorlat, forgalomnövekedés) nem minősül enyhítő körülménynek, miközben azok megléte súlyosító vagy a felróhatóság magasabb fokát megalapozó tényező lehet,
 - azon tényeket, amelyek pusztán az eljárás alá vont jogkövető magatartását jelzik (adott ágazat szakmai normáinak betartása, együttműködés a hatósággal a versenyfelügyeleti eljárás során).
77. Az időmúlása kapcsán az eljáró versenytanács hivatkozik arra a bírósági megközelítésre, hogy a *„jogsértés súlya szempontjából nincs jelentősége annak, hogy a számonkérésre mikor került sor, ezért a jogsértés elkövetése és a versenyfelügyeleti eljárás megindulása között eltelt hosszabb idő a felperes javára nem szolgálhatott.”*¹⁷
78. Ha a jogsértés elkövetésétől számított hosszabb idő telt el, az enyhítő körülmény, de minél súlyosabb a jogsértés, annál hosszabb az az idő, amely enyhítőként értékelhető. Minél nagyobb az időmúlás, annál erősebb a nyomatéka; viszont csökken, sőt akár el is enyészhet, ha az időmúlást maga az eljárás alá vont idézte elő.¹⁸ A jelen esetben az eljáró versenytanács nem azonosított olyan tény, amely alapján egyértelműen megállapítható lenne az időmúlás, mint enyhítő körülmény (de annak büntetőjogi analógiájának relevanciája sem) – az időmúlást így a speciális prevenciók cél indokoltsága körében értékelte.
79. A felróhatóság körében arra szükséges utalni, hogy
- a szakmai (kozmetológiai-bőrgyógyászati) és a versenyjogi magatartások és követelmények egymástól eltérnek, elkülönülnek. A felperes nem jóhiszemű, hanem jogszabályi kötelezettségeinek tesz eleget, amikor termékei vizsgálatát elvégezteti a forgalomba hozatal előtt. Az a körülmény, hogy a felperes gondosan, a szakmai standardok szerint magas színvonalú hatékonysági vizsgálatokat végez(tet), még nem zárja ki, hogy a termékek hatékonyságáról kiadott kommunikációja megtévesztésre alkalmas, azaz ezek tekintetében felróhatóan jár el,¹⁹
 - polgári jogi felróhatóság szabályai nem alkalmazhatók fenntartások, illetve megszorítások nélkül a versenyjogi tényállások megítélésében,²⁰
 - a versenyjogi felelősség tudattartalomtól független, objektív alapú,²¹

¹⁷ Legfelső Bíróság Kfv.II.37.291/2009/29. számú ítélet - Vj-45/2006

¹⁸ Fővárosi Ítéletábrla 2.Kf.27.057/2008/15. számú ítélete - Vj-45/2006.

¹⁹ Kúria Kfv.II.37.191/2013/8. számú ítélet – Vj-116/2007.

²⁰ Fővárosi Ítéletábrla 2.Kf. 27.798/2006/7. számú ítélet - Vj-74/2004.

²¹ Fővárosi Bíróság 2.K. 32.189/2007/4. számú ítélete

- az eljárás alá vontaknak felróható a fogyasztók nem igaz, nem valós és nem pontos módon történő tájékoztatása, ám ha ennek valamilyen formában igyekeznek eleget tenni (például apró betűs tájékoztatás), akkor a magatartása felróhatóságának fokát nem lehet olyan súlyúnak értékelni, mintha erre nem is törekedett volna.²²
80. Az eljárás alá vont egyébként nem vitatott együttműködése kapcsán azt szükséges megjegyezni, hogy még a minden tekintetben kifogásolhatatlan és pontos adatszolgáltatás sem tekinthető a jogkövető magatartást előíró törvényi kötelezettségen túlmutató mértékű olyan enyhítő körülménynek, amely a bírság csökkentését vonná maga után.
81. Végezetül az eljáró versenytanács a fentieknek megfelelően kalkulált bírságösszeget megvizsgálta abból a szempontból is, hogy az – figyelemmel az ügy összes körülményeire – kellő mértékű speciális és generális elrettentő erőt képvisel-e, illetve hogy nem haladja-e meg a Tpv-t.-ben meghatározott törvényi maximumot. Az eljáró versenytanács – szemben az eljárás alá vont álláspontjával – a speciális és a generális prevenciónak is jelentőséget tulajdonított a jelen ügyben is: a generális prevenció kapcsán figyelemmel volt arra, hogy az eljárás alá vont a piac jelentős szereplője, termékei, márkái jelentős fogyasztói bizalmat élveznek, továbbá magatartása irányadó a versenytársakra nézve is.
82. Ebben a körben – a speciális prevenció cél vonatkozásában – vette azonban az eljáró versenytanács figyelembe azt is, hogy a magatartás elkövetése óta hosszabb idő telt el, megváltozott több tekintetben a jogi környezet és kikristályosodott a Gazdasági Versenyhivatal joggyakorlata, továbbá az eljárás alá vontnak jelentős költsége származott a versenyfelügyeleti eljárás elhúzódásából – így a speciális prevenció cél nem indokolta a bírság növelését, illetve a bírság korábban meghatározott összegéhez közeli értéken történő meghatározását.

VIII.

Egyéb kérdések

83. A bírságot a határozat kézhezvételétől számított 30 napon belül kell megfizetni, függetlenül attól, hogy a határozattal szemben keresetet terjesztenek-e elő.
84. A Polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 332. §-ának (2) bekezdése szerint a keresetlevél benyújtásának a végrehajtásra nincs halasztó hatálya, a felperes azonban a keresetlevélben a végrehajtás felfüggesztését kérheti. A végrehajtást a kérelem elbírálásáig az eljáró versenytanács nem foganatosíthatja.
85. A bírságnak a Gazdasági Versenyhivatal 10032000-01037557-00000000 számú bírságbevételei számlája javára történő befizetésekor a közlemény rovatban feltüntetendő: - az eljárás alá vont neve, - a versenyfelügyeleti eljárás száma, - a befizetés jogcíme (bírság).
86. A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 140. §-ának (1) bekezdése értelmében a végrehajtást megindító hatóság vagy a bíróság függesztheti fel a végrehajtást. A Ket. 140. §-ának (3) bekezdése szerint a végrehajtást megindító hatóság a kötelezett kérelmére kivételesen akkor függesztheti fel a végrehajtást, ha a kötelezett a felfüggesztésre okot adó,

²² Fővárosi Ítélet 2.Kf.27.057/2008/15. számú ítélete - Vj-45/2006.

méltányolható körülményt igazolta, és a kötelezettet a végrehajtási eljárás során korábban nem sújtották eljárási bírsággal.

87. A Ket. 132. §-ának (1) bekezdése szerint a pénzfizetési kötelezettségének határidőre eleget nem tevő késedelmi pótlékot köteles fizetni. A (2) bekezdés szerint a késedelmi pótlék mértéke minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része.
88. A bírság és a késedelmi pótlék meg nem fizetése esetén a Gazdasági Versenyhivatal megindítja a határozat végrehajtását. Az eljáró versenytanács tájékoztatja a kötelezettet, hogy a Tpv. 90/A. §-ának (1) bekezdése alapján a Gazdasági Versenyhivatal által kiszabott, teljesítési határidőben meg nem fizetett bírság (valamint a meg nem fizetett bírság után felszámítandó és meg nem fizetett késedelmi pótlék) behajtása iránt az állami adóhatóság intézkedik.
89. Az eljárást befejező döntést a Tpv. 63. §-a (2) bekezdésének a) pontja szerint a vizsgálat elrendelésétől számított három hónapon belül kell meghozni; az ügyintézési határidő azonban ugyanezen szakasz (6) bekezdése szerint indokolt esetben két alkalommal, egyenként legfeljebb két hónappal meghosszabbítható. A Ket. 33. §-a (3) bekezdésének c) pontja alapján a hiánypótlásra, illetve a tényállás tisztázásához szükséges adatok közlésére irányuló felhívástól az annak teljesítéséig terjedő idő, valamint a hatásköri egyeztetés ideje az ügyintézési határidőbe nem számít be. Mindezekre tekintettel az ügyintézési határidő 2014. október 3-án telik le.
90. A határozat elleni jogorvoslati jogot a Tpv. 83. §-ának (1) bekezdése biztosítja.

Budapest, 2014. október 2.

dr. Szoboszlai Izabella s.k.
előadó versenytanácsstag

dr. Berki Ádám s.k.
versenytanácsstag

dr. Ruzshtiné dr. Juhász Dorina s.k.
versenytanácsstag



Melléklet - Kommunikációs eszközök megjelenési jellemzői

A termék neve	Gazdasági Versenyhivatal (GVH) határozata		Bírósági felülvizsgálat eredménye	Megjegyzések	Reklámok időtartama	Kereskedelmi kommunikáció megjelenésének költsége (Ft)	Azon költségek, amelyekre nézve a bíróság nem hagyta helyben a GVH határozatot (Ft)
	Kifogásolt állítás	Kommunikációs eszköz					
Elséve Színvédő Balsam	A termék használata révén a fogyasztó 70 %-kal ragyogóbb szint érhet el [Vj/116-101/2007. számú határozat (a továbbiakban: határozat) 86. pont] ²³	Televíziós reklám	A GVH határozatát helybenhagyta		Áprilisi kampány Júliusi kampány	[...]	[...]
		Nyomtatott sajtó			Április-Májusi kampány	[...]	[...]
		Épülethálók				[...]	[...]
		Biztonsági kapu dekoráció				[...]	[...]
		Polczászló				[...]	[...]
Garnier Nyári Tündöklés Testápoló termékek	A nők 94%-a szerint a bőr rugalmas és bársonyos lesz reggeltől estig a termék használatával [határozat 88-89. pont] ²⁴	Nyomtatott sajtó	A GVH határozatát helybenhagyta	A sajtóreklám több kijelentés tartalmaz	Április-Májusi kampány	[...]	[...]
Garnier Golyós Hasfeszítő Kezelés	A termék alkalmazása révén 8 nap után már látható eredmény érhető el, 4 hét után pedig laposabb lesz a has (nyomtatott sajtó) 8 nap után az egyenetlenségek kisimulnak, 4 hét használat után pedig a korábnál laposabb has érhető el (leaflet, termék csomagolása)	Nyomtatott sajtóhirdetés	A GVH határozatát helybenhagyta	A sajtóreklám több kijelentést tartalmaz.	Joy 1/1 sajtóhirdetés	[...]	[...]
		Leaflet		A reklám több kijelentést tartalmaz.	Május-Júniusi kampány, leaflet behúzás sajtótermékekben	[...]	[...]
		Display				[...]	[...]
		Termék csomagolása		A csomagolás tartalmazza a		[...]	[...]

²³ Vj-116/2007/17. számú irat M80 melléklete

²⁴ Vj-116/2007/17. számú irat M81 melléklete

	8 nap alatt feszesebb bőr érhető el [határozat 90-91. pont] ²⁵			termékinformációt a címkézési előírásoknak megfelelően			
Normaderm	A bőr felszíne 8 perc alatt egyenletesebbé válik [határozat 92. pont] ²⁶	Nyomtatott sajtó	A GVH határozatát nem hagyta helyben	A sajtóreklám több kijelentést is tartalmaz.	Márciusi kampány	[...]	[...]
	Azonnali hatás 35%, 3 hét alatt 85 % stb. [határozat 93. pont] ²⁷		A GVH határozatát helybenhagyta				
	Kizárólag patikában kapható (nyomtatott sajtó) [határozat 94. pont] ²⁸		A GVH határozatát nem hagyta helyben				
	Alumínium-oxid mikrokristályai százszor hatékonyabbak, mint a hagyományos arcradírozó készítmények összetevői (gyógyszerészek számára készített terméktájékoztató) [határozat 95. pont] ²⁹	Termék-tájékoztató	A GVH határozatát helybenhagyta	A termék-tájékoztató több kijelentést is tartalmaz és csak gyógyszerészek kapták		[...]	[...]
Dercos AMINEXIL SP94TM	Három heti használat után hajrögzés és megerősödés [határozat 97. pont] ³⁰	Nyomtatott sajtó	A GVH határozatát helybenhagyta	A sajtóreklám több kijelentést is tartalmaz	Március-Áprilisi kampány	[...]	[...]
	Kizárólag patikában kapható [határozat 98. pont] ³¹		A GVH határozatát nem hagyta helyben				

²⁵ Vj-116/2007/17. számú irat M82 melléklete

²⁶ Vj-116/2007/17. számú irat M83 melléklete

²⁷ Vj-116/2007/17. számú irat M83 melléklete

²⁸ Vj-116/2007/17. számú irat M83 melléklete

²⁹ Vj-116/2007/17. számú irat M83 melléklete

³⁰ Vj-116/2007/17. számú irat M84 melléklete

³¹ Vj-116/2007/17. számú irat M84 melléklete

Anthelios termékcsalád	Elismert, vezető kifejezések és azok szinonimái [határozat 100-101. pont] ³²	Brosúra	A GVH határozatát helybenhagyta	A több oldalas broszúra számos egyéb kijelentést is tartalmaz		[...]	[...]
La Roche Posay	Általános gyulladáscsökkentő hatás [határozat 102. pont] ³³	Brosúra	A GVH határozatát helybenhagyta	Az Anthelios-nál megadott adat magában foglalja a La Roche Posay broszúra költségét A több oldalas broszúra számos egyéb kijelentést is tartalmaz			[...]
BIOThERM Aquasource Non Stop	Termál plankton kivonat serkenti a sejtgenerálódást [határozat 106-108.pont]	Nyomatott sajtó Brosúra	A GVH határozatát nem hagyta helyben	A korábbi adatszolgáltatás tartalmazott egy másik termékre vonatkozó megjelenést is 768 825 Ft értékben. Ez levonásra került most.	Április – Május - Júniusi kampány ³⁴	[...]	[...]
	5000 liternyi termálvizet sűrítettek a termékbe, illetve 5000 liternyi termálvizet zártak egy tégelybe [határozat 104. pont] ³⁵ A bőr megtelik életerővel: 87% [határozat 105. pont] ³⁶		A GVH határozatát helybenhagyta			[...]	
			A GVH határozatát helybenhagyta	A broszúra több kijelentést tartalmaz			[...]
Revitalift Double Eye Lifting	Kisimítja a ráncokat és csökkenti a szem alatti táskákat, megemeli és feszesíti a felső szemhéjat (nyomatott sajtó, szórólap, termék csomagolása) [határozat 115. pont] Az első használat után láthatóan simábbá varázsolja a szem alatti érzékeny bőrt (szórólap) [határozat 116. pont] Elősegíti a sejtek megújulását	Nyomatott sajtóhirdetés	A GVH határozatát nem hagyta helyben			[...]	[...]
		Szórólap				[...]	[...]
		Termék csomagolása				[...]	[...]

³² Vj-116/2007/17. számú irat M85 melléklete

³³ Vj-116/2007/17. számú irat M86 melléklete

³⁴ Vj-116/2007/17. számú irat M75 melléklete

³⁵ Vj-116/2007/17. számú irat M79 melléklete

³⁶ Vj-116/2007/17. számú irat M79 melléklete

	(szórólap) [határozat 117. pont]						
	Ráncfelvarrás a fiatalságért [határozat 114. pont]	Televíziós reklám	A GVH határozatát helybenhagyta			[...]	[...]
	Piacelsőségi állítás: első ránctalanító amely azonnal feszesít (televíziós reklám) [határozat 110. pont] Azonnal feszesítő hatás 75% [határozat 111-112. pont] 20%-kal csökken a ránc [határozat 113. pont]						
Revitalif Double Lifting	Piacelsőségi állítás: első ránctalanító, amely azonnal feszesít (televíziós reklám) [határozat: 110. pont] Azonnal feszesítő hatás 75% [határozat: 111-112. pont] 20%-kal csökken a ránc [határozat 113. pont]	Televíziós reklám	A GVH határozatát nem hagyta helyben	A Revitalif Double Eye Lifting és a Revatlift Double Lifting televíziós reklámköltégeit külön nem tüntette fel az eljárás alá vont, mivel egy reklám volt. A költséget nem tudja különválasztani, azt a Revitalif Double Eye Lifting kapcsán tüntette fel.		[...]	[...]
	Ráncfelvarrás a fiatalságért [határozat 114.pont]		A GVH határozatát nem hagyta helyben				
	Ránctalanításban a L'Oréal világselős	Termék csomagolása	A GVH határozatát helybenhagyta	A csomagolás tartalmazza a termék-információt a címkézési előírásoknak megfelelően.		[...]	[...]
Age Re-Perfect Pro Calcium	Bőr szerkezetének újjáépítése (televíziós reklám, szórólap, termék csomagolása) Bőr mélyéről újjáépíti a hámot (online hirdetés) [határozat 123. pont]	Televíziós reklám	A GVH határozatát helybenhagyta		Január-Februári kampány	[...]	[...]
		Online hirdetés			[...]	[...]	
		Nyomtatott sajtóhirdetés			Január-Április	[...]	[...]

	<p>Bőr teltebb, feszebb lesz (televíziós reklám, szórólap, termék csomagolása) [határozat: 124. pont]</p> <p>Kalciummal tölti fel a bőrt (nyomtatott sajtó, termék csomagolás, online hirdetés) [határozat: 125. pont]</p> <p>Bőr ellenállóbbá válik, a készítmény fokozza, visszaadja a bőr ellenálló képességét (nyomtatott sajtó, szórólap, online hirdetés) [határozat 126. pont]</p> <p>Nők 78%-a szerint visszaállítja az arc körvonalát (szórólap) [határozat 127. pont]</p> <p>Néhány hét használat után az arckontúrok határozottabbá válnak (online hirdetés) [határozat 128. pont]</p> <p>Bőr ellenállóbbá válik, visszanyeri tartását, vastagabb és bárnyosabb lesz (online hirdetés, szórólap, termék csomagolás) [határozat 129. pont]</p> <p>Pro-Calcium egy különleges hatóanyag amely képes beépülni a bőrbe (nyomtatott sajtó, szórólap) [határozat 130. pont]</p> <p>Visszaadja a bőr támasztó képességét (szórólap, csomagolás) [határozat 131. pont]</p>	Szórólap		A szórólap részletes termékleírást tartalmaz.		[...]	[...]
		Termék-csomagolása				[...]	[...]
Összesen:						[...]	[...]